

Fédération Luxembourgeoise d'Athlétisme



Conférence de presse Lundi, 15 juin 2009

Documentation

- **26° J.P.Morgan City Jogging**
Dimanche, 5 juillet 2009 à Luxembourg-Kirchberg
- **Participation luxembourgeoise aux EUROPEAN TEAM CHAMPIONSHIPS**
Equipes masculines et féminines
20 et 21 juin 2009 à Sarajevo
- **Calendrier hivernal 2009-2010**

26^e J.P.Morgan City Jogging

Dimanche, 5 juillet 2009 à travers la Ville de Luxembourg

Départ et arrivée : d'COQUE à Luxembourg-Kirchberg

Distances à parcourir :

City Jogging, City Walking, Power- et Nordic Walking: 10 km ou 6 km (retour en navettes VOYAGES EMIILE WEBER avec départ rue Aldringen)

Kids Jogging : parcours de 1 km dans les alentours de la COQUE

Parcours fermés à la circulation

Ravitaillement : Eaux SPA

Point 1 : vallée de la Pétrusse – (Minigolf)

Point 2 : TANGO House – rue Philippe II

Point 3 : à l'arrivée

Boissons RIVELLA et ISOSTAR

Point 3 : uniquement à l'arrivée

Programme de la journée :

- 9.45 hrs : Warm-up avec les moniteurs du Service des Sports de la Ville de Luxembourg
- 10.00 hrs : Départ officiel J.P.Morgan City Jogging
possibilité de courir en groupe avec des moniteurs de la Ville de Luxembourg
- 10.10 hrs : Départ officiel du City Walking, Power- et Nordic Walking avec les moniteurs du Service des Sports de la Ville de Luxembourg
- 10.30 hrs : Dernier départ du City Walking, Power- et Nordic Walking
- 11.00 hrs : Dernier départ du J.P.Morgan City Jogging
- 11.30 hrs : Départ Kids Jogging pour enfants de 5 à 11 ans, 1 km avec moniteurs de la Ville de Luxembourg et du CS Luxembourg
- 12.00 – 13.30 hrs : Concert apéritif
- 12.00 hrs : Tombola avec de nombreux prix

Inscriptions :

Gratuites

Etat actuel des inscriptions :	JPMorgan City Jogging :	1598
(Total : 1995)	City Walking, Power- & Nordic Walking:	129 & 127
	Kids Jogging :	141

Total des inscriptions en 2008 : 3900

Clôture des pré-inscriptions : 25.6.2009 (18.00 hrs)

Fédération Luxembourgeoise d'Athlétisme

3, route d'Arlon

L – 8009 STRASSEN

Tél. : +352 48 06 70 – Fax : +352 48 05 72 – e-mail : fla@fla.lu

Internet : www.flu.lu

Inscriptions tardives : dimanche, 5 juillet 2009 de 8.45 à 10.45 hrs dans l'aire de départ

Informations diverses :

- Crèche pour enfants de 2 à 4 ans assurée par le CS Luxembourg entre 9.00 et 12.30 hrs
- Garderie pour enfants de 5 à 9 ans avec jeux sportifs, assurée par les moniteurs du service des sports de la Ville de Luxembourg entre 9.00 et 12.30 hrs (entrée I de la COQUE)
- Accès gratuit pour les participants au Centre aquatique de la COQUE (jusqu'à 13h00)
- Vestiaires et douches à la COQUE (Dames → rez-de-chaussée / Hommes → sous-sol)
- Concert apéritif
- Tombola à partir de 12.00 hrs (les lots gagnants peuvent être retirés au stand JPMorgan)
- Catering (grillades et menus) assuré par le CS Luxembourg
- Vente de T-shirts souvenir (fonctionnels) JPMorgan City Jogging au prix de 15.- € & autres cadeaux souvenir

Organisation

- Fédération Luxembourgeoise d'Athlétisme
- Ville de Luxembourg
- Département ministériel des Sports
- Centre National Sportif et Culturel, d'COQUE
- CS Luxembourg

Particularités

- Le J.P.Morgan City Jogging entre en compte pour le « SPA Stroossecup 2009 » (ouvert au licenciés loisir de la FLA)
- Les épreuves de Walking entrent en compte pour le « SPA Walking Tour 2009 »
- La 26^e édition du J.P.Morgan City Jogging fait partie de l'action « FITNESS PASS 2009 » initié par le Département ministériel des Sports et le Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois (note en annexe)

SERVICE DES SPORTS - Sports Pour Tous

26. JPMorgan City Jogging

Dimanche, 5 juillet 2009 à
Luxembourg-Kirchberg

Le staff sportif des monitrices et des moniteurs (25-30 personnes) du Service des Sports de la Ville de Luxembourg interviendra aux niveaux suivants:

- **Warm up (JOGGING)**
 - **09.45 - 9.55 hrs** exercices d'échauffement sur musique
 - encadrement du CITY JOGGING J.P.Morgan **à partir de 10.00 hrs (dès le départ)**
 - groupe débutant 7min30/km
 - groupe intermédiaire 7min/km
 - groupe intermédiaire 6min30/km
 - groupes confirmés 6min/km

Les monitrices et les moniteurs SPORTS POUR TOUS accompagneront les participants tout au long du parcours et veilleront au rythme spécifique des différents groupes énumérés ci-dessus.

- **Warm up (WALKING et NORDIC WALKING)**
 - **10.05 - 10.10 hrs** - exercices d'échauffement sur musique
 - encadrement du CITY WALKING
 - **à partir de 10.10 hrs (dès le départ)**
 - Walking intermédiaire
 - Walking avancés
 - Nordic Walking intermédiaire
 - Nordic Walking avancés

Les monitrices et les moniteurs SPORTS POUR TOUS accompagneront les participants tout au long du parcours

- Kids Jogging 5-11 ans
- **11.25 hrs** - warm up - KIDS JOGGING
- **11.30 hrs** - encadrement du KIDS JOGGING
- **Crèche 2-4 ans,**
- **Garderie 5-9 ans,** les enfants sont pris en charge gratuitement entre **9.00 et 12.30 hrs** par les moniteurs du service des Sports de la Ville de Luxembourg et le CSL.

Les monitrices et les moniteurs SPORTS POUR TOUS accompagneront les enfants tout au long du parcours

- Animation sportive à l'arrivée
 - **entre 10.45 - 12.00 hrs - STRETCHING (horaire flexible par rapport à la demande des participants)**

« POINT INFO » - SPORTS POUR TOUS

Les activités qui sont organisées dans le cadre du SPORTS POUR TOUS (jeunes/adultes/aînés) seront présentées à l'aide de brochures très détaillées.

Les monitrices et les moniteurs se tiennent à la disposition des intéressés pour tous les renseignements complémentaires et pour les inscriptions éventuelles aux différents programmes SPORTS POUR TOUS.

Service des Sports
5, rue de l'Abattoir
L-1111 Luxembourg

Tél.: 4796-4400 - Fax 45 41 60
e-mail : sports@vdl.lu
GSM 691 98 2521



JOURNEES NATIONALES DU SPORT-LOISIR FITNESS – PASS 2009

En mai 2000, le Département ministériel des Sports et le Comité Olympique et Sportif Luxembourgeois ont lancé une vaste campagne ayant pour but d'encourager les nombreux sportifs à participer à plusieurs Journées Nationales et à pratiquer d'autres sports que celui qu'ils pratiquent habituellement. L'action était destinée à une revalorisation de ces journées et à une promotion plus poussée des différentes offres dans le domaine du sport-loisir. L'action Fitness-Pass a été reconduite d'année en année depuis lors.

Les manifestations suivantes seront prises en compte pour le « FITNESS PASS 2009 » :

- **Journée Nationale de la Gymnastique**
Samedi, 16 mai 2009 à Luxembourg (COQUE)
- **Journée Nationale du Tir à l'Arc**
Dimanche, 17 mai 2009 à Dudelange, Esch-sur-Alzette, Ettelbruck, Luxembourg, Mondercange, Rumelange, Strassen, Walferdange et Wiltz
- **Journée Nationale du Canoë-Kayak**
Dimanche, 14 juin 2009 à Diekirch (Aal Schwemm)
- **Journée Nationale du Walking**
Samedi, 20 juin 2009 à Clervaux
- **Olympiadag**
Dimanche, 28 juin 2009 à Diekirch
- **City Jogging**
Dimanche, 5 juillet 2009 à Luxembourg
- **Journée Nationale du Triathlon**
Samedi, 11 juillet 2009 et dimanche, 12 juillet 2009 à Echternach
- **Journée Nationale de la Marche Populaire**
samedi, 15 août 2009 à Junglinster
- **Journée Nationale de la Bicyclette**
Dimanche, 16 août 2009 à Esch-sur-Alzette
- **Journée Nationale de la Natation**
Dimanche, 29 novembre 2009 (lieux à déterminer)

Le « FITNESS PASS 2009 » sera distribuée aux personnes intéressées dans le cadre des différentes Journées Nationales ou peut être commandé au téléphone no. 247-83411/83418.

En vu de la remise des prix, toutes les personnes ayant rassemblé au moins 3 vignettes de participation sur leur « FITNESS PASS 2009 » sont priés de le renvoyer pour le lundi 7 décembre 2009 au plus tard à l'adresse suivante :

Département ministériel des Sports
Service sport-loisir
6, rue de Pulvermühl
L – 2356 LUXEMBOURG

J.P.Morgan

J.P. MORGAN IN LUXEMBOURG

J.P. Morgan is a major player in the Luxembourg's financial services sector with over 800 employees from 25 different nationalities working for J.P. Morgan Asset Management (Europe) S.à r.l. and J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A.. Luxembourg is the largest J.P. Morgan location in continental Europe. J.P. Morgan has been in Luxembourg since 1973.

J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A. is a premier asset servicing provider that helps traditional and alternative asset managers, pension and insurance funds optimise efficiency, mitigate risk and enhance revenue. J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A. leverages the firm's unparalleled scale, and Treasury and Securities Services' (TSS) leading technology and deep industry expertise to service investments around the world. TSS has \$15.4 trillion in assets under custody, and \$5.4 trillion in assets under administration. For more information, go to www.jpmorgan.com/visit/sc

J.P. Morgan Asset Management (Europe) S.à r.l. is a global leader in asset management services. It is one of the asset managers of choice for institutions, financial intermediaries and individual investors, worldwide. With a heritage of more than two centuries, a broad range of core and alternative strategies, and investment professionals operating in every major world market, J.P. Morgan Asset Management offers investment experience and insight that few other firms can match. J.P. Morgan Asset Management was named the Leading Pan-European Fund Management Firm in the 2008 Thomson Reuters Extel Survey and the largest mutual fund firm in Europe (FERI FMI November 2008) We manage assets of USD1.3 billion (as 31 December 2008), a sign of our consistent investment performance and longstanding trust that our clients have to place in us.

J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A. is the top custodian and fund administrator in Luxembourg, according to the latest figures from Lipper/Fitzrovia, the independent data firm. As of December 31, 2008, J.P. Morgan Bank Luxembourg S.A.'s assets under administration were \$301 billion and assets under custody were \$349 billion.

Participating in the local community is important to J.P. Morgan and its employees. J.P. Morgan Luxembourg has been the major sponsor of the J.P. Morgan City Jogging run by the Federation Luxembourgeoise d'Athlétisme (FLA) since 2005. J.P. Morgan has also been a generous supporter of Kannerduerf, a local Luxembourg children's charity. The JPMorgan Chase Foundation and local employee donations have helped to renovate an old farm in the village of Alzingen into a therapeutic centre for traumatized children which opened its doors on October 2008.

In addition to Kannerduerf, JPMorgan is supporting other local charities

Jon Griffin, Managing Director of J.P. Morgan Asset Management (Europe) S.à r.l. said: "We at J.P. Morgan have always been deeply committed to being good corporate citizens. It is an essential part of what we do. As such, we try to direct our resources to make a meaningful difference to the people who live and work in the communities in which operate. We are proud to sponsor these organizations and look forward to continuing our support."

Sanjiv Sawhney, Managing Director of J.P. Morgan Bank Luxembourg, S.A., 'J.P. Morgan is committed to building vibrant communities, preserving our environment and promoting an inclusive culture across the globe that benefits not only people today, but for generations to come.'

###

European Team Championships

3rd League Hommes & Dames

Sarajevo, 20./21.6.2009

Composition de l'équipe luxembourgeoise Dames & Hommes:

100 m :	BEBON Yoann	HAYEN Chantal
200 m :	BEBON Yoann	THILL Laurence
400 m :	DEBANCK Marc	MATHIAS Charline
800 m :	FIEGEN David	NOBILI Martine
1500 m :	SCHUMACHER Mike	GLOESENER Jill
3000 m :	MELLINA Pol	MELLINA Martine
5000 m :	NOTHUM Vincent	SCHMOETTEN Pascale
110/100 m haies :	GODART Claude	PLEIMLING Noémie
400 m haies :	FRISCH Jacques	REULAND Kim
3000 m steeple :	KAUFFMAN François	HANSEN Véronique
4 x 100 m :	BEBON Yoann	HAYEN Chantal
	HUTMACHER Tom	THILL Laurence
	DEBANCK Marc	SCHARTZ Kim
	GODART Claude	KOHL Laura
4 x 400 m :	SCHUMACHER Mike	HAYEN Chantal
	FIEGEN David	NOBILI Martine
	FRISCH Jacques	MATHIAS Charline
	DEBANCK Marc	REULAND Kim
Longueur :	DRATWICKI Sam	SCHARTZ Kim
Hauteur :	RUTARE Kevin	KUFFER Liz
Triple :	DRATWICKI Sam	FLIES Anne
Perche :	THILL Steve	VIEILLEVOYE Stephanie
Poids :	HEINTZ Fernand	BIGNOLI Vanessa
Disque :	SCHNEIDER Steve	BIGNOLI Vanessa
Javelot :	WAGNER Antoine	PLEIMLING Noémie
Marteau :	TONIZZO Steve	SCHARTZ Kim

Chef de délégation: FRISCH Nico

Adjoints: KIMMLINGEN Frédéric

KRAUS Jean-Marie

Responsable technique: GERSON Marie-Paule

Attaché de presse: SOMMER Raymond

Entraîneurs: STARCK Arnaud

GÖLDI Yves

FIEGEN Romain

Kinés: SETZER Katrin

SCHONCKERT Marianne

Pays participants (14) :

AASSE (Small Nations Team)	Georgia
Albania	Iceland
Andorra	Israel
Armenia	Luxembourg
Azerbaijan	FYR Macedonia
Bosnia and Herzegovina	Moldova
Denmark	Montenegro

Nouveautés au niveau de la réglementation :

- Un seul classement par équipes (dames & hommes)
- Epreuves techniques à l'exception de la Hauteur et de la Perche)
 - 2 essais pour tous les athlètes
 - un 3^e essai pour les 6 meilleurs athlètes après le 2^e essai
 - un 4^e essai pour les 4 meilleurs athlètes après le 3^e essai
- Hauteur et Perche
 - chaque athlète n'a droit qu'à un maximum de 4 essais nuls
- Elimination dès le 1^{er} faux-départ.
- Courses de 3000 m et 3000 m steeple
Elimination de 3 athlètes d'après les dispositions suivantes :
 - l'athlète classé dernier à 5, 4 respectivement 3 tours de la fin
- Course de 5000 m
Elimination de 3 athlètes d'après les dispositions suivantes :
 - l'athlète classé dernier à 7, 5 et 3 tours de la fin

Informations générales :

Début des compétitions : 13h30

Fin des compétitions : vers 18h00



Calendrier Hivernal 2009 – 2010

Sa. 14.11.2009	18. Internat. DEULUX-Lauf	Langsur
Di. 15.11.2009	7. Trail Uewersauer	Heiderscheid
Di. 22.11.2009	Cross-Challenge Peters Sports 1	RBUAP
Di. 29.11.2009	Cross-Challenge Peters Sports 2	CSL
Di. 13.12.2009	Cross-Challenge Peters Sports 3 Championnats d'Europe de Cross-country	CAB Dublin (IRL)
Ve. 18.12.2009	Laf-Meeting	Coque
Sa. 19.12.2009	Kröschtlaf	Differdange
Je. 31.01.2009	26. Sylvesterlaf	Rambrouch
Di. 03.01.2010	Regio-Meeting 1	Coque
Sa. 09.01.2010	Regio-Meeting 2 (& Champ. 4 x 200 m & 3000 m)	Coque
Di. 10.01.2010	Challenge Tageblatt Indoor 1	Coque (CAEG & FLA)
Sa. 16.01.2010	7. Dussmann Indoor Meeting	Coque
Di. 17.01.2010	Regio-Meeting 3 & Match Jeunes (Rhein-Neckar Metropole)	Coque
Di. 24.01.2010	Cross-Challenge Peters Sports 4	CAD
Sa. 30.01.2010	27. Championnats Nationaux Indoor	Coque
Di. 31.01.2010	Challenge Tageblatt Indoor 2	Coque (CAS & FLA)
Sa. 06.02.2010	Coupe de l'Amitié Indoor (50e anniversaire)	Coque
Di. 07.02.2010	Cross-Challenge Peters Sports 5	CAPA
Di. 21.02.2010	Cross-Challenge Peters Sports 6	FOLA
Di. 28.02.2010	Championnats Nationaux de Cross-Country & Eurocross	CELTIC

(version du 14.6.2009 – sous réserve de modifications)
